JOIN US ON THE INTERNET!

FOR DETAILED VIDEO INSTRUCTIONS AND MORE, PLEASE VISIT:
BLACKRAPID.COM

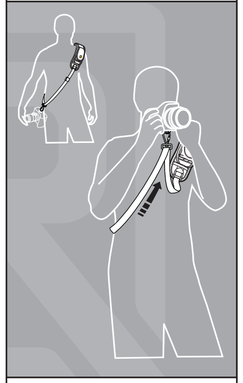
YOU CAN NEVER HAVE TOO MANY FRIENDS, SO FOLLOW US ON:
(LINKS ON BLACKRAPID.COM)

FACEBOOK:
FACEBOOK.COM/BLACKRAPIDSTRAP

TWITTER:
TWITTER.COM/BLACKRAPID

CHECK BACK OFTEN FOR THE LATEST "BR BUZZ" AND MUCH, MUCH MORE.

BLACKRAPID
THE WORLD'S FASTEST CAMERA STRAPS



GRAB, GLIDE, CLICK

Ремень R-Strap носится наискосок, при этом плечевая накладка ремня располагается на левом плече, а фотокамера — у правого бедра. **Дополнительную информацию можно получить на сайте www.blackrapid.com, где имеются видео-инструкции по использованию ремней R-Strap.**

(A) При надевании ремня, вначале расстегните передний ограничитель и вновь зафиксируйте его возле передней части плечевой накладки (1). Затем расстегните задний ограничитель (2) и оставьте его свободно скользить по ремню.

(B) чтобы отрегулировать ремень R-Strap по длине, используйте защёлку ремня (3), расположенную на задней стороне подкладки.

(C) После подгонки ремня проверьте, не образовался ли излишек длины регулировочного конца ремня. Чтобы он не мешался при работе, его надо сложить и убрать внутрь плечевой накладки (4).

(D) Вверните проушину крепления в штативное гнездо фотокамеры или объектива. Затяните ее до упора. Для более надежного соединения рекомендуется сомкнуть резиновую шайбу, прежде чем вворачивать проушину. Чтобы затянуть ее более надежно, можно браться за саму проушину. Так как разные отокамеры имеют разный характер поверхности возле тативного гнезда, следует проверить надежность крепления проушины, прежде чем подвешивать фотокамеру на ремень. В дальнейшем следует периодически проверять надежность крепления проушины в штативном гнезде.

(E) Наденьте ремень.R-Strap на левое плечо.

(F) Проденьте крючок крепления в проушину и закройте предохранитель крючка.

(G) Фотокамера должна легко подниматься в удобное для съемки положение.Для этого отрегулируйте длину ремня по месту. После этого зафиксируйте задний ограничитель в таком месте ремня, чтобы неиспользуемая камера висела около бедра. Для ограничения перемещения камеры по ремню при съемке используйте передний ограничитель.

R肩帶，单肩斜背设计，背负时，相机自然附着于身体另一侧。详细说明和介绍请访问官网**www blackrapid com**以及产品使用视频。

(A) 使用背带前，松开肩带上的活动卡扣，固定在肩垫前端（1），松开肩带后方活动卡扣（2），并让它在肩带上自由滑动。

(B) 肩垫後方的塑料调节扣 (3) 可以调整肩帶的长度。

(C) 肩帶长度调整合适后，将多余出来的肩帶折叠整齐别入肩垫夹层（4），使整个肩帶更为美观。

(D) 将快速连接环与相机或镜头上的腳架螺孔连接，旋转直至安全。建议：旋紧之前，沾点水在橡皮压缩垫圈上，会增强快速连接环的附着力。你也可以受力于同号钩从而将快速连接扣拧得更紧。相机外壳材质各异，使用R肩帶前,请确保快速连接扣已经安全固定。同样，在使用其他器材时，也应定期的检查。

(E) 连接同号钩和快速连接扣，并锁好同号钩

(F) 将已挂好相机的R 肩帶挂到肩膀上。

(G) 相机应轻松到达拍摄位置。调整肩帶的长度，使相机到达舒适的拍摄位置。相机位置固定好之后，在相机停留的地方，锁定活动卡扣。你也可以利用前端的活动卡扣将相机固定于某个静止位置。

この度はブラックラピッド製品をお買い上げいただきまことにありがとうございます。使用方法、使用上のご注意をご案内させていただきます。本書を保管いただき、使用時にご参照くださいます。R-SPORTはパッド部を左肩に掛け、カメラ機材を右腰部にて携行する斜がけのカメラストラップです。最新の商品詳細、使用例ビデオは下記ブラックラピッドホームページ
www.blackrapid.com/jpをご参照ください。

(A) それではR-ストラップの装着準備開始です。まずフロントバンパーのロックを解除し、パッド前面下部でロックします[1]。次にリアバンパーのロックを解除しフリーの状態にします[2]。

(B) ストラップの長さは、パッド後方のアジャスターパーツで調整します。

(C) 長さ調整後、必要に応じて余ったストラップをおりたたみ、先端をキーパー(4)に固定します。

(D) カメラ本体あるいは望遠レンズの三脚ネジ取付部に、R-ストラップ取付ネジをしっかりと確実に装着します。
※ご使用のたびに、取付ネジが確実に装着されているかゆ ずご確認ください。

(E) 左肩にパッドが位置し、Rロゴが正面にくるようにストラップを斜め掛けに装着してください。

(F) R-ストラップ取付ネジに、ストラップに装備されているカラビナフックを装着し、カラビナフックが開かないようにしっかりと2重ロックします。

(G) カメラが快適にグリップできる位置にあるか確認し、必要に応じてストラップの長さを再度調整します。カメラの携行ポジションに合わせてリアバンパーをロックして準備完了です。通常パッド下にあるフロントバンパーは、移動時に機材をリアバンパーとはさむようにロックすることで、携行感をより安定させることができます。
※撮影時は必ずフロントバンパーをパッド下で固定してください。

La Correa-R esta diseñada para ser usada diagonalmente atraves de tu cuerpo.con la parte acolchonada en tu hombro izquierdo, y la camara en tu cadera derecha. **Para mayor information e instrucciones porfavor visita: www.blackrapid.com refierete al apropiado video instructivo localizado en la pagina del producto.**

(A) Para empezar a usar la correa –R, abre el seguro de enfrente , colocalo cerca de la hombrera y cierralo.(1). Abre el seguro trasero (2) y dejalo deslisar libremente en la correa.

(B) Para ajustar la medida de tu correa-R, acortarla o alargarla usando el ajustador (3) localizado en la parte trasera de la hombrera.

(C) Despues de ajustar la medida de tu correa, talvez encuentres demasiada cinta colgando atras .esta puede ser doblada y atachada al Keeper (4) para una apariencia limpia.

(D) Atornilla el sujetador (fastener) en el agujero situado en la parte inferior de tu camara o lentes. Aprieta el sujetador hasta que este seguro. Recomendacion: aplica un poco de agua en la goma redonda antes de atornillarlo, esto ayudara a una coneccion mas fuerte.Tambien puedes usar el connector como una herramienta para apretar el sujetador. La superficie de las camaras varian,por favor asegurate de que el sujetador este bien apretado antes de usar tu correa-R. Similar a otros equipos checa periodicamente que este apretado.

(E) Usa la correa-R en tu hombro izquierdo.

(F) Conecta el gancho en el sujetador, cierra el gancho y aseguralo.

(G) La camara debe de alcanzar comodamente posicion para fotografiar.Ajusta la medida de la correa a tu medida. Una ves que este ajustada apropiadamente, cierra el seguro trasero cerca de la camara a la altura de tu cadera . Tambien puedes usar el seguro de enfrente para asegurar que la camara no se mueva cuando no estes fotografiando.

La courroie accès rapide BlackRapid se porte en diagonale avec le coussinet reposant sur l'épaule gauche, et l'appareil photo sur la hanche droite. **Pour obtenir plus d'informations, veuillez visiter notre site : www.blackrapid.com et cliquez sur la vidéo correspondante située sur la page produits.**

(A) Pour mettre en place la courroie accès rapide, libérez le système de blocage frontal et fixez le près du coussinet (1). Libérez le système de blocage arrière (2) pour lui permettre de glisser librement sur la courroie.

(B) Vous pouvez raccourcir ou agrandir la longueur de la courroie accès rapide BlackRapid en utilisant le système de réglage (3) situé à l'arrière du coussinet.

(C) Après avoir effectué le réglage de la courroie à votre taille, il se peut que vous ayez un morceau en trop en bout de courroie. Vous pouvez le plier et le fixer dans l'attache dans un souci d'esthétique.

(D) Fixez la vis de connexion à la fixation du trépied de l'appareil ou l'optique et vissez. Recommandation : en humidifiant le joint caoutchouc auparavant, vous obtiendrez une fixation plus solide. Vous pouvez aussi vous servir du mousqueton pour vous aider à serrer plus facilement Les surfaces en contact varient selon le type d'appareil, veuillez par conséquent à ce que la vis soit bien serrée avant la mise en service de la courroie BlackRapid. Pour tout équipement de ce genre, vérifiez de temps à autre la fixation.

(E) Passez la courroie accès rapide sur votre épaule gauche.

(F) Raccordez le mousqueton à la fixation et verrouillez le mousqueton.

(G) L'appareil doit se trouver dans une position confortable pour son utilisation. Ajustez la longueur de la courroie accès rapide en fonction de votre confort personnel. Quand la courroie est bien réglée, verrouillez le système de blocage de l'appareil en position de repos sur votre hanche. Vous pouvez aussi utiliser le système de blocage frontal pour maintenir l'appareil en position repos.

R-Straps Kameragurte sind so konzipiert, dass sie diagonal vor dem Körper getragen werden. Das Schulterpolster befindet sich auf der linken Schulter und die Kamera griffbereit neben der rechten Hüfte. **Für ausführlichere Informationen und Video-Anleitungen besuchen Sie die Website www.blackrapid.com.**

(A) Vor dem Umhängen des R-Straps den vorderen Bumper (1) (schwarzer Plastikverschluss) lösen und im vorderen Bereich des Gurtes wieder schließen. Den hinteren Bumper einfach nur lösen und geöffnet belassen (2).

(B) Stellen Sie die Größe des R-Strap ein, in dem Sie die Einstellgurt (3) benutzen, der sich am hinteren Ende der Schulterauflage befindet.

(C) Um die Länge des Gurtes einzustellen können Sie die Einstellschlaufen (3) benutzen, die sich auf der Oberseite des Gurtes befinden.

(D) Befestigen Sie den FastenR Kamera-Adapter an dem Stativgewinde Ihrer Kamera. Ziehen Sie ihn fest genug, bis Sie das Gefühl haben, dass er fest und sicher sitzt. Sie können auch den ConnectR Karabiner als Werkzeug benutzen, um den Adapter fester zu ziehen. WICHTIG: Vergewissern Sie sich immer noch einmal, dass der Adapter wirklich fest sitzt, bevor Sie den R-Strap benutzen. Auch während des Gebrauchs ab und zu mal an den Adapter fassen, und kurz prüfen, ob alles fest sitzt.
TIPP: Etwas Wasser auf dem Gummi des Adapters ermöglicht eine noch festere Verbindung.

(E) Tragen Sie den R-Strap auf der linken Schulter.

(F) Verbinden Sie den ConnectR Karabiner mit dem FastenR Kamera-Adapter und schrauben Sie den Karabiner zu.

(G) Die Kamera kann nun sehr komfortabel und schnell in die "Schussposition" gezogen werden. Ggf. müssen Sie noch die länge des Gurtes etwas an Ihre Bedürfnisse anpassen. Wenn der Gurt einmal richtig auf Ihre Größe eingestellt ist, schließen Sie den hinteren Bumper, damit die Kamera an Ihrer Hüft hängt und beim Gehen und Laufen nicht nach oben schleudert. Wenn Sie die Kamera nicht benutzt wird empfiehlt es sich, auch den Bumper auf der Vorderseite zu schließen.

The R-Strap is designed to be worn diagonal across your body, with the pad on your left shoulder, and the camera at your right hip. **For detailed information and instructions please visit: www.blackrapid.com and reference the appropriate instructional video located on the product page.**

(A) To start wearing the R-Strap, release the front bumper, and lock it near the front of the pad (1). Release the rear bumper (2) and allow it to slide freely on the strap.

(B) To adjust the size of the R-Strap either shorten or lengthen it using the adjuster (3) located on the rear of the pad.

(C) After adjusting the R-Strap to fit, you may find the tail end of the adjusted strap has extra slack. This may be folded and clipped into the keeper (4) for a cleaner appearance.

(D) Attach the fastener to your camera's tripod socket, located on the camera or lens. Tighten the fastener until secure. Recommendation: applying water to the rubber disc, before attaching the fastener, may help create a tighter connection. You may also use the connector hook as a tool to provide more leverage while tightening. Camera surfaces may vary, so please be sure the fastener is securely tightened before using the R-Strap. Similar to your other equipment, periodically check the fastener for tightness.

(E) Wear the R-Strap on your left shoulder.

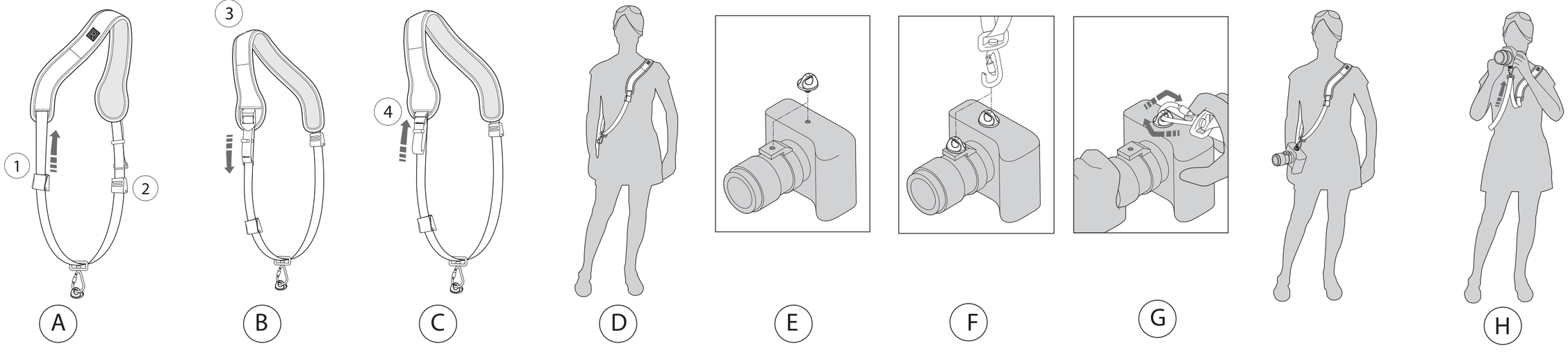
(F) Connect the hook to the fastener, and lock the hook gate.

(G) The camera should be able to comfortably reach shooting position. Adjust the length of the strap to suit your comfort level. Once the strap is properly sized to fit, lock the rear bumper at the camera's resting position at your hip. You may also use the front bumper to lock the camera in the resting position.

RS W1 SERIES

BLACKRAPID

RAPID TIPS


1
2
3
4
A
B
C
D
E
F
G
H